



---

# VILLE DE QUÉBEC

Agglomération de Québec

---

RÈGLEMENT R.A.V.Q. 298

**RÈGLEMENT DE L'AGGLOMÉRATION SUR L'ALIÉNATION À  
LES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES D'EXCAVATION L.E.Q.E.L.  
(1993) LTÉE D'UN IMMEUBLE SITUÉ DANS LE PARC  
INDUSTRIEL ARMARD-VIAU À DES FINS INDUSTRIELLES,  
PARA-INDUSTRIELLES OU DE RECHERCHE**

---

**Avis de motion donné le n/a  
Adopté le 20 novembre 2007  
En vigueur le 17 janvier 2008**

---

## **NOTES EXPLICATIVES**

*Ce règlement autorise l'aliénation à Les Entreprises québécoises d'excavation L.E.Q.E.L. (1993) ltée d'un immeuble vacant situé dans le parc industriel Armand-Viau, soit le lot numéro 1 257 514 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 6 264,5 mètres carrés à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche.*

*Le prix de vente de l'immeuble aliéné est fixé à 29,60 \$ le mètre carré, soit à un montant approximatif de 185 429,20 \$ rajusté en fonction de la contenance exacte du terrain.*

*Ce règlement comprend le certificat du trésorier attestant du prix de revient de l'immeuble ainsi aliéné.*

## **RÈGLEMENT R.A.V.Q. 298**

### **RÈGLEMENT DE L'AGGLOMÉRATION SUR L'ALIÉNATION À LES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES D'EXCAVATION L.E.Q.E.L. (1993) LTÉE D'UN IMMEUBLE SITUÉ DANS LE PARC INDUSTRIEL ARMARD-VIAU À DES FINS INDUSTRIELLES, PARA-INDUSTRIELLES OU DE RECHERCHE**

LA VILLE DE QUÉBEC, PAR LE CONSEIL D'AGGLOMÉRATION,  
DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

**1.** L'offre d'achat de Les Entreprises québécoises d'excavation L.E.Q.E.L. (1993) ltée, datée du 23 octobre 2007, visant l'acquisition d'un immeuble vacant situé dans le parc industriel Armand-Viau, d'une superficie approximative de 6 264,5 mètres carrés, constitué du lot numéro 1 257 514 du cadastre du Québec est acceptée. Cette offre d'achat, incluant un plan de localisation, constitue l'annexe I du présent règlement.

**2.** L'aliénation de l'immeuble décrit à l'article 1 est autorisée au prix de 29,60 \$ le mètre carré, pour un montant approximatif de 185 429,20 \$ rajusté en fonction de la contenance exacte du terrain. Le prix de vente doit être réduit d'un acompte de 18 542,92 \$ versé par Les Entreprises québécoises d'excavation L.E.Q.E.L. (1993) ltée. Le paiement final du prix de vente est exigible à la signature de l'acte notarié.

**3.** Le certificat du trésorier attestant le prix de revient de l'immeuble aliéné est joint au présent règlement à titre d'annexe II.

**4.** Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ANNEXE I

*(article 1)*

OFFRE D'ACHAT ET PLAN DE LOCALISATION

**PROMESSE D'ACHAT D'IMMEUBLE  
(Immeubles Industriels)**

L'AN DEUX MILLE SEPT  
Le 23 octobre

PAR : LES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES  
D'EXCAVATION L.E.Q.E.L. (1993) LTÉE.  
1015, Ave. Godin, #600, Québec (Québec) G1M 2X5

Représentant autorisé: *Denis Julien*

Titre ou fonction: directeur

Numéro de T.P.S. : 134971704

Numéro de T.V.Q. 1015424750

**\* Résolution de la compagnie jointe - annexe (1)**

**Ci-après désigné « l'acquéreur »**

**À :**

**VILLE DE QUÉBEC**, personne morale de droit public, municipalité constituée par la *Charte de la Ville de Québec* (L.R.Q. chapitre C-11.5), ayant son siège au 2, rue des Jardins, Québec (Québec) G1R 4S9.

**Ci-après désignée « la VILLE »**

Par la présente, l'acquéreur promet d'acheter, aux prix et conditions ci-dessous énoncés, l'immeuble suivant :

**1. DÉSIGNATION**

Un immeuble situé dans le parc industriel Armand-Viau, connu comme étant le lot UN MILLION DEUX CENT CINQUANTE-SEPT MILLE CINQ CENT QUATORZE (1 257 514) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec d'une superficie de six mille deux cent soixante-quatre mètres carrés et cinq dixièmes (6 264,5 m<sup>2</sup>).

Le tout montré sur le plan no. 05011a26.dgn, daté du 6 juillet 2007 dont copie est annexée aux présentes et contresignée par l'acquéreur pour identification. (Annexe 2)

Sans bâtiment dessus construit, circonstances et dépendances et sujet à toutes les servitudes actives ou passives pouvant grever ledit immeuble, notamment sujet ledit immeuble à une servitude de passage en faveur du lot 1 257 513 suivant acte publié à Québec sous le numéro 1 680 661.

La superficie peut varier en plus ou en moins et sera établie lors de l'immatriculation dudit immeuble.

VILLE DE QUÉBEC et qui sera encaissé au moment de l'acceptation de la présente promesse. Lors de la signature de l'acte de vente, cette somme sera imputée au prix d'achat.

En cas de désistement de l'acquéreur, cette somme sera conservée par la VILLE à titre de dommages et intérêts liquidés, sans préjudice au droit de la VILLE d'exercer une action en passation de titre ou tout autre recours en dommages-intérêts.

2.1.2 Lors de la signature de l'acte de vente devant notaire, l'acquéreur versera, par chèque visé, le solde du prix de vente déterminé aux présentes.

Le prix sera ajusté à la hausse ou à baisse, selon la superficie exacte de l'immeuble, laquelle sera établie lors de l'immatriculation dudit immeuble.

2.2 Le notaire retiendra les sommes que l'acquéreur devra verser à la VILLE, ou à son acquit, jusqu'à ce que l'acte de vente soit publié et porté au registre foncier sans inscription préjudiciable au titulaire du droit publié.

### **3. DÉCLARATIONS DES PARTIES RELATIVEMENT A LA TAXE DE VENTE DU QUÉBEC (T.V.Q.) ET À LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES (T.P.S.)**

La présente vente est consentie par un organisme de services publics en faveur d'un acquéreur qui n'est pas un particulier et que l'immeuble faisant l'objet de la présente vente n'a pas fait l'objet d'un choix prévu à l'article 272 de la Loi sur la taxe de vente du Québec.

La présente vente est exonérée du paiement de la T.V.Q., conformément aux articles de la loi provinciale, mais est taxable selon les dispositions de la Loi sur la taxe d'accise.

Les numéros d'inscription de la Ville sont les suivants :

T.P.S. : 144247350RT

T.V.Q. : 1090046710 TQ0001.

### **4. GARANTIE**

La vente sera consentie par la Ville sans autre garantie que celle des faits personnels de la VILLE, aux risques et périls de l'acquéreur.

### **5. DOSSIER DE TITRES**

La Ville ne sera pas tenue de remettre de dossiers de titre ni d'états certifiés.

### **6. OBLIGATIONS DE L'ACQUÉREUR**

6.1. L'immeuble fait partie du parc industriel Armand Viau régié par la Loi sur

- 6.3 L'acquéreur devra déclarer qu'il s'est informé auprès d'une autorité compétente du Service de l'ingénierie de la présence et des caractéristiques des infrastructures municipales (sanitaire, pluvial, aqueduc) qui desservent le terrain.
- 6.4 L'acquéreur payera toutes les taxes, surtaxes, cotisations, à compter de la signature de l'acte de vente.
- 6.5 L'acquéreur s'engage à signer l'acte de vente devant le notaire de son choix, dans les SOIXANTE (60) jours de la plus éloignée des dates suivantes :
- l'adoption de la résolution à l'effet que la VILLE a accepté la présente promesse ou, s'il y a lieu, de la mise en vigueur du règlement d'agglomération sur l'aliénation dudit immeuble.
  - le dépôt du lot sur lequel porte la présente offre, s'il y a lieu.
  - La dernière des autorisations requises, s'il y a lieu.

À défaut de se conformer à ce délai, le montant dû à la signature du contrat, portera intérêt au taux que la VILLE applique sur tout solde dû pour les taxes municipales en souffrance. Toutefois, si la signature de l'acte notarié est retardée pour des causes hors du contrôle de l'acquéreur, le calcul des intérêts pourra s'effectuer à partir d'une date ultérieure.

À défaut par l'acquéreur de signer l'acte de vente dudit immeuble dans le délai ci-dessus mentionné et d'en acquitter la totalité du prix de vente la Ville pourra, à sa seule discrétion, sans avis préalable, ni mise en demeure, et sous réserve de tous autres recours, résilier la présente promesse d'achat et conserver l'acompte reçu de l'acquéreur à titre de dommages-intérêts liquidés.

- 6.6 L'acquéreur paiera, le cas échéant, le droit de mutation.
- 6.7 L'acquéreur acquittera les frais et honoraires de l'acte de vente, de sa publication et des copies pour les parties.
- 6.8 L'acquéreur assumera tous frais d'arpentage autres que l'immatriculation du lot vendu et, s'il y a lieu, les frais de description technique nécessaires à l'établissement de servitude en faveur de la Ville de Québec.
- 6.9 L'acquéreur ne pourra rien exiger de la Ville en matière de clôture, de mur de soutènement ou de tout autre ouvrage mitoyen, tant en ce qui a trait à leur construction qu'à la participation au coût de ces ouvrages que l'acquéreur aurait fait ériger sur l'une ou l'autre des lignes de l'immeuble faisant l'objet des présentes.
- 6.10 L'acquéreur s'engage à accorder, gratuitement toute servitude, sur les limites bornant l'immeuble faisant l'objet de la présente offre, à toute société d'utilité publique y compris la VILLE.

À défaut de quoi, l'acquéreur s'oblige à rembourser à la Ville de Québec toute somme qu'elle pourrait déboursier pour ce faire, avec intérêts aux

- 6.12 L'acquéreur conservera l'immeuble dans un état de propreté convenable à compter de la signature de l'acte de vente, principalement en coupant les herbes avant qu'elles ne montent en graine.
- 6.13 L'acquéreur s'engage à commencer à construire un édifice pour des fins industrielles, para-industrielles ou de recherches dans un délai de un (1) an à compter de l'acquisition du terrain et à poursuivre, de façon continue, sans délai injustifié, jusqu'à sa complétion finale, la construction d'un édifice ayant une superficie de bâtiment principal minimale de neuf cent trente-neuf mètres carrés et sept dixièmes (939,7 m<sup>2</sup>).
- 6.14 L'acquéreur s'engage à construire un bâtiment conformément aux lois et règlements alors en vigueur et après l'obtention du permis de construction approprié et aucune construction qu'il ne pourra débiter sur tout ou partie de l'immeuble faisant l'objet de la présente offre, même après l'obtention d'un permis émis par la Ville de Québec, avant la signature de l'acte de vente.
- 6.15 L'acquéreur devra soumettre et faire approuver, par la Division de la gestion du territoire de l'arrondissement concerné, un plan de gestion des eaux pluviales signé par un ingénieur certifié, lors du dépôt de la demande du permis de construction.
- 6.16 L'acquéreur s'engage à concevoir un système de drainage et de rétention des eaux (gestion des eaux pluviales) en conformité avec les plan et devis acceptés par la Division de la gestion du territoire de l'arrondissement concerné.
- 6.17 L'acquéreur réalisera, le plan accepté du système de drainage et de rétention sur le lot 1 257 514 conçu en fonction de la gestion des eaux pluviales avec contrôle à la source par l'acquéreur ou son mandataire à ses frais.
- 6.18 L'acquéreur mandatera un ingénieur certifié à ses frais, lors de la fin des travaux, afin de fournir à la gestion du territoire de l'arrondissement concerné un document attestant que les travaux de gestion des eaux pluviales ont été effectués conformément aux plans et devis acceptés par cette dernière.
- 6.19 Préalablement à la signature des présentes, l'acquéreur devra s'être informé auprès de toute compagnie d'utilités publiques (Hydro-Québec, Bell, Vidéotron, Gaz métropolitain, etc.) de tous les frais éventuels relatifs au prolongement des réseaux d'utilités publiques, si requis, et que tels coûts seront assumés entièrement à sa charge. La Ville décline toute responsabilité et ne sera pas redevable d'aucune charge relative au prolongement des réseaux d'utilités publiques.

## **7. OBLIGATION DU VENDEUR**

Le vendeur assume les frais d'immatriculation de l'immeuble vendu. Tout remplacement cadastral ou subdivision subséquente sera à la charge de



8.2 L'acquéreur assumera les risques afférents à l'immeuble à compter de la date de signature de l'acte de vente.

8.3 L'acquéreur devra rembourser toutes les sommes encourues par la VILLE pour exécuter la présente offre incluant notamment tous les frais judiciaires et extrajudiciaires.

## **9. APPROBATION DES PLANS DE CONSTRUCTION ET SERVITUDE D'ASPECT**

L'acquéreur s'engage à soumettre à la Ville, avant le début de toute construction, tous les plans de travaux de construction projetés et ne pourra commencer à construire tant que la Ville n'aura pas donné son approbation écrite aux dits plans de construction. Cette approbation sera aussi exigée pour tous travaux d'améliorations et modifications qui pourraient être effectués plus tard aux bâtiments érigés; le tout afin d'assurer que les bâtiments érigés sur l'immeuble s'allient aisément avec l'aspect des bâtiments voisins.

Aux fins de garantir les obligations ci-dessus mentionnées, l'acquéreur s'engage à consentir, gratuitement, à la Ville une servitude réelle et perpétuelle d'aspect sur l'immeuble faisant l'objet des présentes et ce, en faveur du lot 1 259 909 (rue Jean-Marchand) dudit cadastre du Québec, appartenant à la Ville.

## **10. DROIT DE PRÉEMPTION**

Pour éviter toute spéculation, l'acquéreur reconnaît qu'il ne pourra vendre ou autrement aliéner ses droits dans tout ou partie de l'immeuble ci-dessus décrit, **mais non construit**, sans les avoir au préalable offerts à la Ville par avis écrit. Dans les cent-vingt (120) jours de la réception de l'avis écrit, la Ville aura la faculté d'acheter cette partie de l'immeuble à un prix présentement payé par l'acquéreur de **29,60 \$/m<sup>2</sup>** sinon, dans le cas d'un ajustement de superficie et de prix, le prix inscrit à l'acte de vente. De plus, les frais judiciaires incluant les frais de notaire seront à la charge de LES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES D'EXCAVATION L.E.Q.E.L. (1993) LTÉE. Si la Ville ne désire pas se prévaloir de ladite offre, l'acquéreur pourra, à l'expiration dudit délai de cent-vingt (120) jours, disposer de ses droits en faveur d'un tiers.

La présente clause est valide pour une période de vingt (20) ans à compter de la date de la signature de l'acte de vente dudit immeuble. Tous les frais d'acte de rétrocession à la Ville, y compris les frais d'arpentage et d'immatriculation, seront à la charge de LES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES D'EXCAVATION L.E.Q.E.L. (1993) LTÉE .

## **11. CLAUSE RÉSOLUTOIRE**

L'acte de vente de l'immeuble contiendra une clause résolutoire stipulant qu'au cas de défaut par l'acquéreur de se conformer à l'article 10 (droit de préemption) et d'ériger son bâtiment d'ici un an de l'acquisition du terrain, la Ville aura le droit, si elle le juge à propos, et sans préjudice à ses autres

## **12. EXAMEN DE L'IMMEUBLE**

12.1 La Ville ne fournira pas d'étude géotechnique du terrain ni d'étude environnementale.

### **12.2 Examen de l'immeuble**

La VILLE a permis à l'acquéreur et à toute personne mandatée par ce dernier d'accéder à l'immeuble pour procéder à tout sondage, arpentage, examen topographique, vérification de la qualité environnementale de l'immeuble et y effectuer tout prélèvement et analyse du sol, de l'eau, des structures et équipements, faisant l'objet de la présente promesse. L'acte de vente à intervenir entre les parties contiendra une clause d'exclusion de garantie à l'égard de problème environnemental et l'acquéreur assumera, à compter de la date de l'acte de vente, toutes responsabilités environnementales à l'égard de l'immeuble et s'engagera à indemniser et à tenir la Ville à couvert de toutes réclamations, demandes, pertes, dommages et dépenses que la Ville peut encourir et découlant de toutes responsabilités environnementales relativement à l'immeuble à compter de la date de vente et après celle-ci.

## **13. CESSION DE DROIT**

L'acquéreur ne peut céder ses droits dans la présente promesse d'achat.

Tout acte de transfert subséquent du droit de propriété dans l'immeuble faisant l'objet des présentes devra inclure une clause à l'effet que le nouvel acquéreur reconnaît avoir pris connaissance des clauses et conditions apparaissant à l'acte de vente par la Ville au présent acquéreur et s'engage expressément à les respecter.

## **14. FRAIS DE COURTAGE**

La Ville déclare qu'elle n'a retenu les services d'aucun courtier, agent ou mandataire aux fins de réaliser la présente offre.

Tous honoraires ou commissions réclamés en rapport avec les présentes seront à la charge de l'Acquéreur.

## **15. EXPROPRIATION HOMOLOGATION**

Si, avant l'exécution de la vente, l'immeuble fait l'objet d'une expropriation ou d'une homologation, l'ACHETEUR aura droit, à sa seule discrétion et au moyen d'un avis écrit au VENDEUR, soit d'annuler son engagement d'acheter avec droit au remboursement de la somme payée ce jour, soit de compléter l'achat, auquel cas le VENDEUR devra subroger l'ACHETEUR dans tous ses droits y compris ceux de discuter et de recevoir l'indemnité et d'en donner quittance.

## **16. ÉLECTION DE DOMICILE**

16.1 Pour la signification de tout avis et de tout acte de procédure, la Ville fait

## 17. DÉLAI D'ACCEPTATION ET DE NOTIFICATION

17.1 La présente promesse d'achat est irrévocable jusqu'au vingt-cinq janvier 2008 à 16 heures. Si la promesse est acceptée par la Ville dans ce délai, l'acceptation sera communiqué à l'acheteur dans les vingt-quatre heures suivant l'expiration du délai. Si la promesse n'est pas acceptée dans ce délai, ou si l'acquéreur n'a pas reçu l'acceptation dans le délai prévu, la promesse sera nulle et non avenue et l'acompte sera retourné immédiatement à l'acheteur. Par contre, si la promesse est acceptée et que l'acceptation est reçue dans le délai imparti, cette promesse d'achat constituera un contrat liant juridiquement les parties.

17.2 L'acquéreur reconnaît avoir lu et compris cette promesse d'achat et en avoir reçu copie.

Signé à Québec en triple exemplaires, le vingt-trois octobre deux mille sept.

LES ENTREPRISES QUÉBÉCOISES D'EXCAVATION L.E.Q.E.L. (1993)  
LTÉE

1015, Avenue Godin, bureau # 600

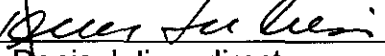
Québec (Les Rivières), Québec

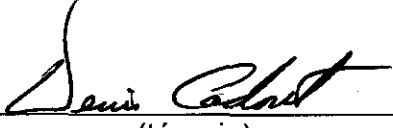
G1M 2X5

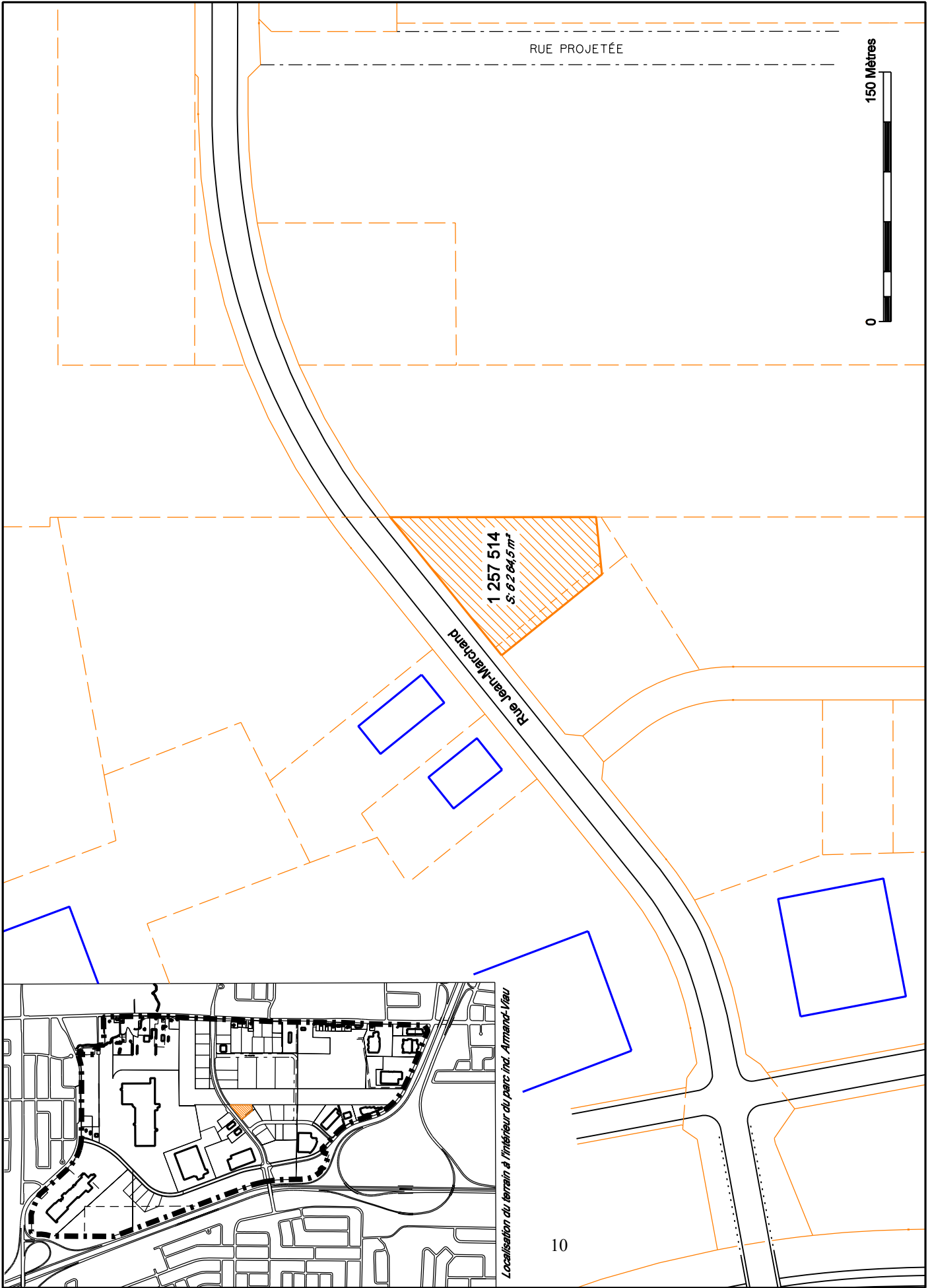
Téléphone : (418) 687-1157

Télécopieur : (418) 687-9920

courriel : info@leqel.ca

Par :   
Denis Julien, directeur

  
(témoin)



**Parc industriel Armand-Viau**

Échelle : 1 : 3 000

Plan no : 05011a26.dgn

Date : 2007-07-06

Préparé par : D.C.

Dessiné par : L.G.

1 257 514  
S. 6 284,5 m<sup>2</sup>

Rue Jean-Marchand

RUE PROJETÉE

150 Mètres

0

Localisation du terrain à l'intérieur du parc ind. Armand-Viau

ANNEXE II

*(article 3)*

CERTIFICAT DU TRÉSORIER

**CERTIFICAT DU TRÉSORIER  
VILLE DE QUÉBEC  
PARC INDUSTRIEL ARMAND-VIAU**

**A. Prix de vente minimum**

	Superficie m <sup>2</sup>	Montant payé	Prix au m <sup>2</sup>
Achat des terrains (selon contrats)	856 417,0	9 480 312	11,07
Moins: Perte pour rues	171 283,0		
Superficie disponible pour la vente	<u>685 134,0</u>	<u>9 480 312</u>	<u>13,84</u>
<b>Plus: Dépenses</b>			
Honoraires: Arpenteurs		54 952	
Intérêts sur emprunts temporaires		5 199 746	
Autres frais: Publicité, documents de promotion, signalisation		170 671	
Remplissage d'une excavation, démolition et frais de laboratoire		<u>94 319</u>	
Total des dépenses:		<u>5 519 668</u>	
<b>Total cumulatif avant intérêts sur obligations</b>	<b>685 134,0</b>	<b>15 000 000</b>	<b>21,89</b>
<b>Plus: Intérêts sur obligations</b>		2 336 519	
Intérêts temporaires		5 395 131	
<b>Coût total cumulatif</b>	<b>685 134,0</b>	<b>22 731 650</b>	<b>33,18</b>
Moins: Superficies brutes vendues (voir page suivante)	414 419,8	9 054 196	21,85
<b>Solde</b>	<b>270 714,2</b>	<b>13 677 454</b>	<b>50,52</b>

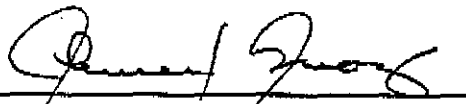
**B. Règlements d'acquisitions**

Numéro Règlement	Montant Autorisé
3416 - 3426	15 000 000 \$

**CERTIFICAT DU TRÉSORIER  
VILLE DE QUÉBEC  
PARC INDUSTRIEL ARMAND-VIAU**

**C. Ventes de terrains**

Nom de l'acheteur		Superficie vendue	Signature contrat	Prix de vente	Prix au m <sup>2</sup>
Robot-Lab (1984) Ltée		4 422,2		83 303,00	18,84
Robot-Lab (1984) Ltée	Rétrocession	(4 422,2)		(74 972,00)	16,95
Quelez et associés inc.		4 653,7		87 664,00	18,84
Yvan Roy et Réal Gonthier		4 884,6		99 900,00	20,46
Ameublement M.T. inc.		39 948,3		877 314,00	21,96
Bell Canada		369,1		11 918,00	32,29
Microcell Connexions inc.		300,5		10 700,00	35,61
Canadian Commercial Capital (1973) Inc. (Purolator)		50 978,0		1 042 584,00	20,46
2551-6030 Québec inc.		2 360,0	2003-08-05	57 156,00	24,22
Ameublement Tanguay inc.		11 380,6	2003-09-15	275 625,00	24,22
Ameublement Tanguay Inc.		4 391,4	2003-09-11	108 359,71	24,22
Propriétés Provigo Ltée		268 320,5	2003-10-14	5 778 940,37	21,53
9109-2296 Québec inc.	Acompte			50 000,00	
Équipements E.S.F.		3 697,5	2004-05-12	89 553,45	24,22
9140-3428 Québec inc. (Étandard)		4 675,7	2004-11-03	113 245,46	24,22
Ameublement Tanguay inc.		9 169,9	2005-11-23	221 901,21	24,20
Métal Excel inc.		9 290,0	2007-01-18	225 003,80	24,22
<b>Ventes nettes effectuées à ce jour</b>		<b>414 419,8</b>		<b>9 054 196,00</b>	<b>21,85</b>

  
 Clément Guay, c.m.a.  
 Directeur Division budget et assistant-trésorier

25-10-2007  
 Date